



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

ONE+ 18V LINK HYBRID STEREO

STÉRÉO HYBRIDE LINK ONE+ DE 18 V

ESTÉREO HÍBRIDO ONE+ LINK DE 18 V

PCL601

Indoor use only
Utilisation en intérieur uniquement
Solamente para uso en interiores

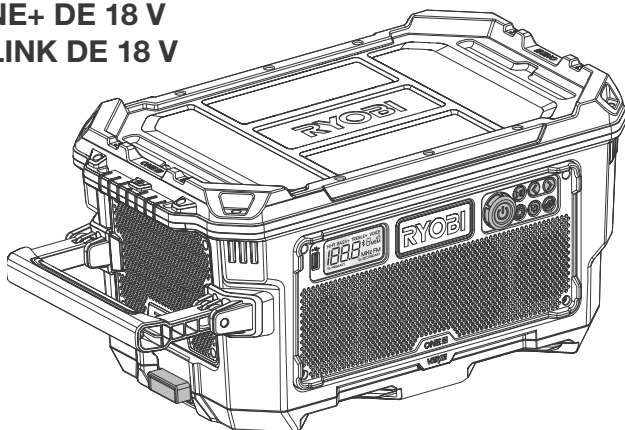


TABLE OF CONTENTS

■ Important Safety Instructions.....	2-3
■ Symbols.....	5
■ Electrical.....	6
■ Assembly.....	6
■ Operation.....	7-9
■ Maintenance.....	9
■ Illustrations.....	11
■ Parts Ordering and Service.....	Back page

TABLE DES MATIÈRES

■ Instructions importantes concernant la sécurité.....	2-3
■ Symboles.....	5
■ Caractéristiques électriques.....	6
■ Assemblage.....	6
■ Utilisation.....	7-9
■ Entretien.....	9
■ Illustrations.....	11
■ Commande de pièces et dépannage.....	Page arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Importantes instrucciones de seguridad.....	2-3
■ Símbolos.....	5
■ Electrical.....	6
■ Armado.....	6
■ Funcionamiento.....	7-9
■ Mantenimiento.....	9-10
■ Ilustraciones.....	11
■ Pedidos de piezas y servicio.....	Pág. posterior

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

READ THESE INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

KEEP THESE INSTRUCTIONS

HEED ALL WARNINGS

FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

- **Do not use this apparatus near water.**
- **Clean only with dry cloth.**
- **Do not block any ventilation openings.** Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- **Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.**
- **Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.**
- **Know your product.** Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this product. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- **Do not operate products in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Products create sparks which may ignite the dust or fumes.

ELECTRICAL SAFETY

- **A battery operated product with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery.** A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- **Use battery operated product only with specifically designated battery pack.** Use of any other batteries may create a risk of fire.
- **Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 987000-432.**
- **Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug.** A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

- **Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.**
- **Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.**
- **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

PERSONAL SAFETY

- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the product in unexpected situations.
- **Do not use the radio to listen to music or other audio programs while operating machinery.** Doing so may cause distractions that could result in serious personal injury.
- **This radio is capable of producing sound levels that can be dangerous to long-term hearing.** Listening to music at high volume for any period of time may cause noise-induced hearing loss. The higher the volume, the less time required before your hearing may be affected.

PRODUCT USE AND CARE

- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- **Keep the radio and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean the radio. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.
- **Battery products do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition.** Be aware of possible hazards when not using your battery product or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Do not place battery products or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Do not charge battery product in a damp or wet location.** Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

- **To reduce the risk of personal injury and electric shock, the product should not be played with or placed where small children can reach it.**

SERVICE

- **Product service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
- **When servicing a product, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.
- **Refer all servicing to qualified service personnel.** Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

BLUETOOTH® LICENSE STATEMENT

The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by RYOBI™ is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FCC COMPLIANCE

WARNING:

Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: The grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

RYOBI ONE+ 18V LINK HYBRID STEREO Model: PCL601

The responsible party declares that this device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:	Techtronic Cordless GP
Address:	115 Innovation Way, Anderson, SC 29621
Telephone:	(864) 360-3359
Printed Name/Title:	Corey Veloz / Director Regulatory
Signature:	

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Electric Shock Alert	Indicates uninsulated material within the product that may cause electrical shock. Do not remove product covering.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
min	Minutes	Time
—	Direct Current	Type or a characteristic of current
~	Alternating Current	Type of current
	Class II Tool	Double-insulated construction

ELECTRICAL

DOUBLE INSULATION

Double insulation is a concept in safety in electric power tools, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from the internal metal motor components with protecting insulation. Double insulated tools do not need to be grounded.

WARNING:

The double insulated system is intended to protect the user from shock resulting from a break in the tool's internal insulation. Observe all normal safety precautions to avoid electrical shock.

NOTE: Servicing of a product with double insulation requires extreme care and knowledge of the system and should be performed only by a qualified service technician. For service, we suggest you return the product to your nearest authorized service center for repair. Always use original factory replacement parts when servicing.

ELECTRICAL CONNECTION

This product should be connected to a **power supply that is 120 volts, AC only (normal household current), 60 Hz**. Do not operate this product on direct current (DC) through the power cord. A substantial voltage drop will cause a loss of power. If the product does not operate when plugged into an outlet, double-check the power supply.

EXTENSION CORDS

When using a power tool at a considerable distance from a power source, be sure to use an extension cord that has the capacity to handle the current the product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in overheating and loss of power. Use the chart to determine

the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

When working outdoors with a product, use an extension cord that is designed for outside use. This type of cord is designated with "W-A" or "W" on the cord's jacket.

Before using any extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

**Ampere rating (on product data plate)

0-2.0 2.1-3.4 3.5-5.0 5.1-7.0 7.1-12.0 12.1-16.0

Cord Length		Wire Size (A.W.G.)				
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Used on 12 gauge - 20 amp circuit.

NOTE: AWG = American Wire Gauge

WARNING:

Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools, or other obstructions while you are working with this product. Failure to do so can result in serious personal injury.

WARNING:

Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use a product with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

ASSEMBLY

WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled or with damaged or missing parts could result in serious injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alterations or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

If any products are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always remove the battery pack from the product and disconnect from the power supply when you are assembling parts, cleaning, or when not in use. Removing battery pack or unplugging extension cord will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

WARNING:

This radio is capable of producing sound levels that can be dangerous to long-term hearing. Listening to music at high volume for any period of time can cause noise-induced hearing loss. The higher the volume, the less time required before your hearing could be affected.

NOTICE:

Always refer to the manual for any device recommended for use as an attachment or accessory. Proper use of any device, when attached to the radio, is the sole responsibility of the operator. Improper use may damage the device or the product.

APPLICATIONS

You may use this product for the following purposes:

- Listening to FM radio and BLUETOOTH® audio devices; charging USB-capable devices.

WARNING:

Battery products are always in operating condition. Therefore, the switch should always be in the OFF position when not in use or carrying at your side.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 1, page 10.

To install:

- Insert the battery pack.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap in place and that battery pack is secured in the product before beginning operation.

To remove:

- Depress the latches on each side of the battery pack.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

INSTALLING/REMOVING POWER CORD

See Figure 2, page 10.

- Push the **ON/OFF** button to turn the product **OFF**.
- Insert the female end of the power cord into the product as shown.
- Connect the male end of the power cord to the power source.
- Make sure the power cord is secured before beginning operation.

LCD DISPLAY

See Figure 3, page 11.

NOTE: The illustrations of the LCD display shown in this manual are only examples of the frequencies you may see on your product and are not the exact frequencies that you may choose to listen to.

When the product is not connected to a power supply, the LCD display will remain off. If the product is connected to a power supply and in the **ON** position, LEDs will light the display. You can view the frequency and settings in use on the LCD display.

NOTE: Always disconnect battery packs after use to prevent draining the battery pack.

TURNING THE PRODUCT ON/OFF

See Figure 3, page 11.

Press the power knob to turn the product **ON** or **OFF**.

NOTE: You may need to keep the power knob pressed for up to 3 seconds before the product will start.

To help preserve battery power, the product will automatically turn off after 30 minutes. To restart the product, you must press the power knob on the product.

ADJUSTING THE VOLUME

See Figure 3, page 11.

When the product is turned ON, it will return to the default volume setting.

NOTE: If the 18V battery is removed from the product or has no charge, the product will return to the default volume setting.

- **To increase the volume:** turn the power knob clockwise.
- **To decrease the volume:** turn the power knob counter-clockwise.

NOTICE:

Do not use the product at maximum volume for an extended period of time with the bass and treble at maximum levels. It could cause damage to the speakers and/or amplifiers in your product.

OPERATION

MODE SELECTION

See Figure 3, page 11.

Press the **MODE** button to cycle through available modes.

- FM mode
- **BLUETOOTH®** Listening to audio from **BLUETOOTH®** capable devices.

The product will return to the last mode that was used when properly turned off. In the event all power is lost to the product, it will default to the FM mode, unless **BLUETOOTH®** was used when last properly turned off.

THE EQUALIZER FUNCTION

There are four equalizer settings to choose from:

- **BASS+** enhances the low notes and makes the bass more powerful.
- **TREBLE+** enhances the high notes and makes speech clearer.
- **HI-FI** refers to a high-quality reproduction of sound.
- **VOICE** enhances podcast listening.

To change equalizer settings:

- Hold the **MODE** button.
- Tap the **TUNE/SEEK** forward or backward arrow buttons to cycle through the settings.

FM TUNING

See Figure 3, page 11.

The **TUNE/SEEK** left and right arrow buttons are used to tune to the desired radio frequency. The selected frequency is displayed on the LCD.

- Briefly press either button (not press and hold) to tune one frequency step at a time.
- To **SEEK**, press and hold desired arrow button for 1 second to tune to the next frequency with clear reception.

STORING A PRESET IN MEMORY

See Figure 3, page 11.

The memory feature saves up to 10 frequencies as presets in the product's memory.

To store a frequency in memory:

- Tune to the frequency you want to save.
- Press and hold the **PRESET** button. A memory location number will blink on and off.
- Press the **TUNE/SEEK** button to select a memory location.
- Press the **PRESET** button to store the frequency in the selected memory location.

To recall a preset frequency:

- Press the **PRESET** button and quickly release to cycle through stored frequencies.

CONNECTING TO THE SPEAKER SYSTEM

See Figure 3, page 11.

The **INTERCONNECT** button works two ways:

- Press the **INTERCONNECT** button. Once the product is connected to **BLUETOOTH®** or in the FM mode "Primary" will show on the LCD display. Compatible speakers will be able to sync with the product.
- Press the **INTERCONNECT** button when the product is not connected to **BLUETOOTH®** and "Secondary" will show in the LCD display. The product will begin searching for compatible speakers.

USB DEDICATED CHARGING PORT

See Figure 4, page 11.

The USB dedicated charging port provides charging power of up to 2 Amps for your cell phone, tablet, MP player or other USB devices.

NOTICE:

Attempting to charge devices rated more than 2 Amps could damage the USB dedicated charging port and/or the device.

- Connect one end of a USB cable (not provided) to your USB device.
- Connect the other end of the USB cable (not provided) to the USB dedicated charging port to begin charging the device.

NOTE: The USB dedicated charging port provides power only; it does not provide any communication capabilities.

- When the product is operating on battery power, the USB dedicated charging port will continue to function for approximately 1 hour after turning the product OFF. If the product remains inactive after this time, charging will stop. Turn the product on to resume operation.

USING A BLUETOOTH® ENABLED DEVICE (NOT INCLUDED) WITH THE STEREO

See Figure 5, page 11.

- When the product is switched to **BLUETOOTH®** mode, the product will search for a **BLUETOOTH®** signal and "**bt**" flashes in the LCD display.

NOTE: The product will automatically attempt to connect to the last device it was paired to. If a connection cannot be established within five seconds, the product will make itself available to other **BLUETOOTH®** enabled devices.

OPERATION

- Devices enabled for BLUETOOTH® must be in range of the signal and set to search/scan in order to pair with the product.
- Select "RYOBI LINK STEREO" from your device's list of available BLUETOOTH® signals to pair the device and the stereo. No password or PIN is required for connection.
- When the device has successfully paired with the product, the "**bt**" will stop flashing and turn solid.

NOTE: When a device is paired to the product, information for connecting to the device is saved in the product's memory.

- When streaming audio from a BLUETOOTH® enabled device, press the left or right button to go to the previous or next track. Briefly press and release the **PLAY/PAUSE** button to cycle between pausing and playing the audio.

NOTE: These controls may not be supported by the BLUETOOTH® device and/or application you are using.

- To disconnect the BLUETOOTH® enabled device, press and hold the **PLAY/PAUSE** button. When the device is disconnected, "**bt**" will begin flashing on the LCD display and the product begins searching for a BLUETOOTH® signal.

MAINTENANCE

WARNING:

Always remove the battery pack from the product and disconnect from the power supply when you are assembling parts, cleaning, or when not in use. Removing battery pack or unplugging extension cord will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other part could create a hazard or cause product damage.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and can be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

LINK STORAGE

See Figure 6, page 13.

Remove the battery and store in a secure location out of the reach of children.

WARNING:

Hold the product close to your body. Keep your knees bent and lift with your legs, not your back. Ignoring these precautions can result in back injury.

LINK tool box storage:

- Carefully lift the product and position the product with the face plate down onto two raised octagonal patterns on the LINK tool box and click in place.
- Push the LINK release button on the side of the product to remove.

LINK wall rail storage:

- Carefully lift the product and position the product with the face plate up onto two of the raised octagonal patterns on the LINK wall rail.
 - **IMPORTANT! To ensure the product is seated properly, check that the holes on the face plate of the product are lined up with the corresponding holes in the LINK wall rail.**
 - Push the LINK release button and lift to remove.
- Refer to the LINK wall rails operator's manual for further instructions.

**NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 11
AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT !

LIRE CES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et des blessures graves.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS OBSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.**
- **Nettoyer seulement l'outil avec un chiffon sec.**
- **Ne pas obstruer les fentes de ventilation.** Installer conformément aux instructions du fabricant.
- **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de sources de chaleurs comme des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ou d'autres appareils (notamment des amplificateurs) produisant de la chaleur.**
- **Utiliser seulement des accessoires spécifiés par le fabricant.**
- **Apprendre à connaître produit.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de la produit, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation. Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Ne pas utiliser de produits dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables par exemple.** Les produits créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les vapeurs.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les piles du produit, qu'elles soient intégrées ou amovibles, ne doivent être rechargées qu'avec le chargeur spécifié.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser le produit exclusivement avec le bloc de piles indiqué.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque d'incendie.
- **Utiliser ce produit seulement avec les piles et les chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 987000-432.**
- **Ne pas neutraliser la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou du type mise à la terre.** Une fiche polarisée a deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche du type mise à la terre a elle aussi deux lames, en plus d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large et la broche ont pour but d'assurer la sécurité. Si la fiche

fournie ne se branche pas dans la prise, demander à un électricien de remplacer la prise désuète.

- **Protéger le cordon d'alimentation pour que personne ne marche dessus ou ne le pince, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et des points où il sort de l'appareil.**
- **Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou en cas d'inutilisation prolongée.**
- **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de décharge électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme les vases, et aucun objet ne doit être déposé sur l'appareil.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Ne pas utiliser l'appareil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler le produit en cas de situation imprévue.
- **Ne pas utiliser l'appareil radio pour écouter de la musique ou d'autres émissions audio au moment d'opérer de la machinerie.** Ne pas respecter cette directive peut causer des distractions qui pourraient entraîner des blessures graves.
- **Cet appareil radio est suffisamment puissant pour endommager l'ouïe à long terme.** L'écoute de la musique à un niveau sonore élevé pendant une certaine période peut entraîner une perte auditive attribuable au bruit. Plus le niveau sonore est élevé, moins il faudra de temps pour endommager l'ouïe.

UTILISATION ET ENTRETIEN DU PRODUIT

- **Lorsque le bloc de piles n'est pas en usage, le tenir à l'écart d'articles métalliques tels que : attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis et autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes d'une pile peut entraîner des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **Garder la radio et sa poignée sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole pour nettoyer la radio. Le respect de cette consigne réduira les risques de perte de contrôle et d'endommagement du boîtier en plastique.
- **Les produits fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur sont toujours en état de utilisation. Tenir compte des dangers possibles lorsque le produit fonctionnant sur pile n'est pas utilisé et lors du remplacement d'accessoires.** Le respect de cette consigne réduit les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- **Ne pas placer un produit fonctionnant sur pile ou sa pile à proximité de flammes ou d'une source de chaleur.** Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.
- **Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc de piles. Ne pas utiliser un bloc de piles ou un chargeur endommagé ou soumis à un choc violent.** Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- **Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation, telle qu'une veilleuse.** Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- **Ne pas recharger un produit fonctionnant sur pile dans un endroit humide ou mouillé.** Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique.
- **Si le produit est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de pile peuvent se produire. En cas de contact du liquide avec la peau, rincer immédiatement la partie atteinte avec de l'eau savonneuse. En cas de projection dans les yeux, les rincer à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contacter immédiatement un médecin.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.

- **Pour réduire le risque de blessures et de choc électrique, ne pas utiliser ni placer ce produit à la portée d'enfants en bas âge.**

DÉPANNAGE

- **L'entretien de l'produit doit être réalisé uniquement par un personnel de réparation qualifié.** Les réparations ou entretiens effectués par des personnes non qualifiées présentent des risques de blessures.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.
- **Faire effectuer toutes les réparations par un personnel d'entretien qualifié.** Il est nécessaire de faire réparer l'appareil lorsqu'il a subi des dommages quelconques ; si, par exemple, le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a chuté.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

ÉNONCÉ DE LICENCE BLUETOOTH®

L'indice de l'œuvre et les logos de BLUETOOTH® sont des marques déposées par Bluetooth SIG, Inc. et toutes utilisations de telles marques par RYOBI, sont sous licence. Les autres marques de commerce et appellations commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

CONFORMITÉ AUX NORMES DE LA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC)



AVERTISSEMENT :

Toute modification apportée à l'unité qui n'a pas été expressément approuvée par le responsable de la conformité du produit pourrait suffire à révoquer le droit de l'utilisateur à se servir de l'équipement.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles FCC et aux normes RSS d'Industrie Canada en matière d'appareils exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTE : Le cessionnaire n'assume aucune responsabilité pour les modifications qui ne sont pas expressément approuvées par la partie responsable de la conformité. Ces modifications pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

NOTE : Après avoir fait subir un essai à l'équipement, il a été déterminé que celui-ci est conforme aux normes relatives à un appareil numérique de classe B, selon la partie 15 des règles de la FCC. Ces normes ont été fixées afin de fournir une protection raisonnable contre une interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit et utilise de l'énergie RF. Si l'équipement n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, cela peut causer de l'interférence aux radiocommunications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. Toutefois, des interférences peuvent se produire dans une installation donnée. Si cet équipement ne produit aucun brouillage préjudiciable à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, on recommande à l'utilisateur de corriger l'interférence par l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise différente de celle du récepteur.
- Consulter le marchand ou un technicien expérimenté en radiotélédiffusion pour obtenir de l'aide.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20 cm de distance d'un radiateur ou de votre corps. Cet émetteur ne doit pas être situé au même endroit ou utilisé parallèlement avec aucune autre antenne ou aucun autre émetteur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR

RYOBI STÉRÉO HYBRIDE LINK ONE+ DE 18 V. Modèle : PCL601

La partie responsable déclare que cet appareil est conforme aux à la section 15 des règlements du FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil peut ne pas provoquer des interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non désiré.

Partie responsable :	Techtronic Cordless GP
Adresse :	115 Innovation Way, Anderson, SC 29621 USA
Téléphone :	(864) 360-3359
Nom/titre en caractères d'imprimerie :	Corey Veloz / Administrateur des affaires réglementaires
Signature :	

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de cet outil.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement de choc électrique	Indique la présence de matériaux non isolés à l'intérieur de l'unité qui peuvent provoquer des chocs électriques. Ne pas retirer le couvercle du produit.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Alimentation
min	Minutes	Temps
—	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
~	Courant alternatif	Type de courant
	Outil de la classe II	Construction à double isolation

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

DOUBLE ISOLATION

La double isolation est un dispositif de sécurité utilisé sur les produits à moteur électriques, éliminant le besoin de cordon d'alimentation habituel à trois fils avec terre. Toutes les pièces métalliques exposées sont isolées des composants internes du moteur par l'isolation protectrice. Les produits à double isolation ne nécessitent pas de mise à la terre.

AVERTISSEMENT :

Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur contre les chocs électriques causés par une rupture du câblage interne de l'produit. Prendre toutes les précautions de sécurité normales pour éviter les chocs électriques.

NOTE : La réparation d'un produit à double isolation exigeant des précautions extrêmes ainsi que la connaissance du système, elle ne doit être confiée qu'à un réparateur qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'produit au centre de réparation le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Il doit être branché uniquement sur une **alimentation 120 V, 60 Hz, c.a. (courant résidentiel standard)**. Ne pas l'utiliser sur une source de courant continu (c.c.) en le reliant par le cordon d'alimentation. Une chute de tension importante causerait une perte de puissance. Si l'produit ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.

CORDONS PROLONGATEURS

Lors de l'utilisation d'un outil électrique à grande distance d'une prise secteur, veiller à utiliser un cordon prolongateur d'une capacité suffisante pour supporter l'appel de courant de l'produit. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Se reporter au tableau

ci-dessous pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon donné. Utiliser exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

****Intensité nominale (sur la plaque signalétique de l'produit)**

		0-2,0		2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
Longueur du cordon	Calibre de fil (A.W.G.)							
25'	16	16	16	16	16	14	14	
50'	16	16	16	14	14	14	12	
100'	16	16	14	12	10			

****Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A**

NOTE : AWG = American Wire Gauge

AVERTISSEMENT :

Maintenir le cordon prolongateur à l'écart de la zone de travail. Lors du travail avec un cordon électrique, placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas de se prendre dans les pièces de bois, produits et autres obstacles. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Vérifier l'état des cordons prolongateurs avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Ne jamais utiliser un produit dont le cordon d'alimentation est endommagé, car tout contact avec la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. L'utilisation d'un produit dont l'assemblage est incorrect ou incomplet ou comportant des pièces endommagées ou absentes représente un risque de blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des pièces et accessoires non recommandés. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez appeler au 1-800-525-2579 pour obtenir de l'aide.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la bloc-pile et débranchez de l'alimentation de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le fait de retirer la pile ou cordon prolongateur permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

La chaîne radio est suffisamment puissante pour occasionner des problèmes auditifs à long terme. L'écoute de la musique à un niveau sonore élevé pendant une certaine période peut entraîner une perte auditive attribuable au bruit. Plus le niveau sonore est élevé, moins il faudra de temps pour endommager l'ouïe.

AVIS :

Toujours consulter le manuel d'un dispositif recommandé pour être utilisé comme accessoire. L'utilisation adéquate d'un quelconque dispositif relié à la radio demeure l'unique responsabilité de l'opérateur. L'utilisation inadéquate représente un risque de bris de l'appareil ou du produit.

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Écouter la radio FM ou un autre BLUETOOTH® appareil audio; charge de dispositifs équipés de prise USB

AVERTISSEMENT :

Les outils à piles sont toujours en état de fonctionnement. Alors, l'interrupteurdevrait toujours être mis à la position OFF (arrêt) quand l'outil n'est pas utilisé ou lors du transport.

INSTALLATION / RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 1, page 10

Pour install :

- Installer le bloc-pile sur l'outil.
- S'assurer que ses deux loquets latéraux s'engagent correctement et vérifier que le bloc est solidement assujéti avant d'utiliser l'outil.

Pour retrait :

- Appuyer sur les loquets de chaque côté du bloc-pile.
- Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

INSTALLATION / RETRAIT DU CORDON D'ALIMENTATION

Voir la figure 2, page 10.

- Appuyer sur le bouton **MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)** pour mettre l'outil en arrêt.
- Insérer la partie femelle du cordon d'alimentation dans le produit, comme illustré.
- Raccorder la fiche du cordon d'alimentation dans une source d'énergie.
- S'assurer que le cordon d'alimentation est raccordé correctement.

AFFICHAGE DEL

Voir la figure 3, page 10.

NOTE : Les illustrations de l'afficheur ACL montrées dans ce manuel ne sont que des exemples de fréquences que l'on peut voir sur le produit et ne sont pas les fréquences exactes d'écoute choisies.

L'afficheur ACL ne s'allumera pas si le produit n'est pas branchée à une source d'alimentation. Si le produit est branchée à une source d'alimentation et est en position de marche (**ON**), les DEL éclaireront l'afficheur. Vous pouvez afficher la fréquence et les paramètres utilisés sur l'écran DEL.

MISE EN MARCHE ET HORS TENSION DE LE PRODUIT

Voir la figure 3, page 11.

Appuyer sur le bouton d'alimentation pour **ALLUMER** ou **ÉTEINDRE** éteindre le produit.

NOTE : Il faut appuyer sur le bouton pendant 3 secondes pour mettre la stéréo en marche. Si cela le produit, remplacer les piles AAA de le produit.

Pour préserver la pile, le produit s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes. Pour redémarrer le produit, appuyer sur le bouton d'alimentation du produit.

RÉGLAGE DU VOLUME

Voir la figure 3, page 11.

Lorsque le produit est allumé, il revient au réglage du volume par défaut.

NOTE : Si la pile de 18 V est retirée de le produit ou si elle est vide, le produit revient au réglage de volume par défaut.

Pour augmenter le volume: tourner le bouton d'alimentation dans le sens horaire.

Pour réduire le volume: tourner le bouton d'alimentation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

UTILISATION

AVIS :

Ne pas écouter la radio avec un volume élevé pendant une longue période de temps alors que les niveaux de graves et d'aiguës sont au maximum. Ceci endommagera les haut-parleurs ou les amplificateurs de l'appareil.

SÉLECTION DU MODE

Voir la figure 3, page 11.

Appuyez sur le bouton **MODE** pour parcourir les modes disponibles.

- Le mode « FM »
- **BLUETOOTH®** : Écoute audio avec les dispositifs **BLUETOOTH®**

Le produit reviendra au dernier mode qui a été utilisé lorsqu'elle est éteinte de façon appropriée. Si la radio perd toute son alimentation, elle se placera par défaut en mode FM, à moins que la technologie **BLUETOOTH®** ait été utilisé lors de sa dernière mise hors tension correcte.

LA FONCTION ÉGALISEUR

Il y a au choix quatre réglages d'égaliseur :

- Le réglage **BASS+** (basses+) améliore les notes graves et rend les basses plus puissantes.
- Le réglage **TREBLE+** (aigus+) améliore les notes aiguës et rend la parole plus claire.
- Le réglage **HI-FI** (haute fidélité) fait référence à une reproduction sonore de haute qualité.
- Le réglage **VOICE** (voix) améliore l'écoute des balados.

Pour changer les réglages de l'égaliseur :

- Maintenir le bouton **MODE** enfoncé.
- Taper sur les boutons des flèches avant et arrière **TUNE/SEEK** (syntoniser/rechercher) pour parcourir les réglages.

SYNTONISATION FM

Voir la figure 3, page 11.

Les boutons fléchés gauche et droit **TUNE/SEEK** (syntoniser/rechercher) sont utilisés pour régler la fréquence radio souhaitée. La fréquence sélectionnée est affichée sur l'écran ACL.

- Appuyez brièvement sur l'un ou l'autre bouton (sans appuyer et maintenir enfoncé) pour régler un pas de fréquence à la fois.
- Pour **RECHERCHER**, appuyez et maintenez enfoncé le bouton fléché souhaité pendant 1 seconde pour passer à la fréquence suivante avec une réception claire.

MISE EN MÉMOIRE DES CANAUX PRÉRÉGLÉS :

Voir la figure 3, page 11.

La fonction de mise en mémoire permet d'enregistrer jusqu'à 10 fréquences à titre de canaux préréglés dans la mémoire de la produit.

Pour ajouter des stations préréglées :

- Syntoniser la fréquence d'écoute à sauvegarder.
- Appuyer et maintenir le bouton **PRESET** (préréglage) enfoncé. Un numéro d'emplacement de mémoire clignotera.
- Appuyer sur le bouton **TUNE/SEEK** (affiner/rechercher) pour sélectionner l'emplacement de mémoire.
- Appuyer sur le bouton **PRESET** (préréglage) pour sauvegarder la fréquence à l'emplacement de mémoire sélectionné.

Pour syntoniser les stations préréglées :

- Appuyer sur le bouton **PRESET** (préréglage) et le relâcher rapidement pour faire défiler les fréquences mémorisées.

CONNEXION AU SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS

Voir la figure 3, page 11.

Le bouton INTERCONNECT (interconnexion) fonctionne de deux façons :

- Appuyer sur le bouton **INTERCONNECT** (interconnexion). Une fois le produit connecté au **BLUETOOTH®** ou en mode FM, « Primary » (principal) s'affiche sur l'écran ACL. Les haut-parleurs compatibles peuvent se synchroniser avec le produit.
- Appuyer sur le bouton **INTERCONNECT** (interconnexion) quand le produit n'est pas connecté au **BLUETOOTH®** et « Secondary » (secondaire) s'affiche sur l'écran ACL. Le produit commence à rechercher les haut-parleurs compatibles.

PORT USB DÉDIÉ À LA CHARGE

Voir la figure 4, page 11.

Le port de charge USB dédié offre une puissance de charge jusqu'à 2 ampère pour le téléphone intelligente, le lecteur MP3, tablette ou autres dispositifs USB.

AVIS :

Tenter de charger des dispositifs ayant une caractéristique nominale de plus de 2 ampère risque d'endommager le port de charge USB dédié et le dispositif.

- Brancher une extrémité du câble USB (non fourni) au dispositif USB.
- Brancher l'autre extrémité du câble USB (non fourni) au port de charge USB dédié pour commencer la charge du dispositif.

UTILISATION

NOTE : Le port de charge USB dédié n'est qu'une source d'alimentation et n'offre aucune capacité de communication.

- Lorsque le produit est alimenté par les piles, le port de chargement USB dédié continuera de fonctionner pendant environ une heure après avoir éteint le produit. Si après ce délai, le produit est éteint, le chargement arrête. Allumer le produit pour reprendre le chargement.

UTILISATION D'UN DISPOSITIF BLUETOOTH® (NON INCLUS) AVEC LA STÉRÉO

Voir la figure 5, page 11.

- Quand le produit est mis en mode BLUETOOTH®, il recherche un signal BLUETOOTH® et « **bt** » clignote sur l'écran ACL.

NOTE : Le produit tentera automatiquement la connexion vers le dernier dispositif apparié. Si la connexion ne peut être établie dans les cinq secondes, le produit passera en mode de disponibilité pour les autres dispositifs activés par BLUETOOTH®.

- Les dispositifs compatibles avec BLUETOOTH® doivent se trouver à portée du signal et être réglés sur rechercher/balayer pour être appariés au produit.

- Sélectionner « RYOBI LINK STEREO » depuis la liste de signaux BLUETOOTH® de votre dispositif pour effectuer l'appariement du dispositif avec la radio. La connexion ne requiert pas de mot de passe ni d'identifiant.

- Quand le dispositif s'est apparié avec succès au produit, « **bt** » s'arrête de clignoter et s'affiche en continu.

NOTE : Ces commandes peuvent ne pas être prises en charge par le périphérique BLUETOOTH® et/ou l'application que vous utilisez.

- Lorsque la lecture audio en continu est activée sur le dispositif BLUETOOTH®, appuyer sur le bouton gauche ou sur le bouton droit choisir la piste suivante ou précédente. Appuyer et relâcher brièvement le bouton **PLAY/PAUSE** (lecture/pause) pour effectuer une pause ou lire la musique.

NOTE : Ces commandes sont peut-être inactives sur le dispositif BLUETOOTH® ou l'application utilisée.

- Pour déconnecter le dispositif compatible avec BLUETOOTH®, maintenir le bouton **PLAY/PAUSE** (lecture/pause) enfoncé. Quand le dispositif est déconnecté, « **bt** » commence à clignoter sur l'écran ACL et le produit commence à rechercher un signal BLUETOOTH®.

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la bloc-pile et débrancher de l'alimentation de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le fait de retirer la pile ou cordon prolongateur permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

RANGEMENT LINK

Voir la figure 6, page 13.

Retirez la batterie et rangez-la dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.



AVERTISSEMENT :

Tenez le produit près du corps. Garder les genoux pliés et soulever en utilisant les jambes, pas le dos. Ne pas respecter ces mesures de précaution peut entraîner des problèmes lombaires.

Rangement sur boîte à outils LINK :

- Soulever délicatement le produit et le positionner avec la plaquette orientée vers le bas sur deux motifs octogonaux en relief de la boîte à outils LINK et enclencher en place.
- Pour retirer, appuyer sur le bouton de dégagement LINK situé sur le côté du produit.

ENTRETIEN

Rangement sur rail mural LINK :

- Soulever délicatement le produit et le positionner avec la plaquette orientée vers le haut sur deux des motifs octogonaux en relief du rail mural LINK.

- **IMPORTANT !** Pour vous assurer que produit est correctement installée, vérifiez que les trous sur la plaque frontale de le produit sont alignés avec les trous correspondants du rail mural LINK.

- Appuyer sur le bouton de dégagement LINK et soulever pour retirer.

Consulter le manuel d'utilisation des rails muraux LINK pour obtenir davantage d'instructions.

**NOTE : ILLUSTRATIONS COMMENÇANT SUR 11 DE PAGE
APRÈS LE SECTION ESPAGNOL.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

¡ADVERTENCIA!

LEA ESTAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRESTE ATENCIÓN A TODAS LAS ADVERTENCIAS

SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No use este aparato cerca del agua.**
- **Limpie sólo con un paño seco.**
- **No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación.** Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- **No instale cerca de fuentes de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas térmicas u otros aparatos que generen calor (entre ellos, amplificadores).**
- **Use sólo los accesorios/aditamentos especificados por el fabricante.**
- **Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual.** Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **No utilice productos en entornos explosivos, como los existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Los productos generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los productos de baterías, ya sean de baterías integradas o de paquete de baterías separado, deben recargarse únicamente con el cargador especificado para la batería.** Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede significar un riesgo de incendio si se emplea con otro tipo de batería.
- **Utilice el producto sólo con la batería específicamente indicada.** El empleo de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Usar este producto únicamente con la baterías y el cargadores indicados en el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 987000-432.**
- **No anule la característica de seguridad de la clavija polarizada o clavija del tipo de conexión a tierra.** Una clavija polarizada tiene dos patillas, una de las cuales es más ancha que la otra. Una clavija del tipo de conexión a tierra tiene dos patillas y una tercera de conexión a tierra. La patilla más ancha o la tercera patilla se suministran

para seguridad del operador. Si la clavija suministrada no encaja en la toma de corriente, consulte a un electricista para que cambie la toma de corriente obsoleta.

- **Proteja el cordón eléctrico para evitar que se lo pise o pellizque, especialmente a la altura de las clavijas, de las tomas de corriente y del punto de conexión de salida del aparato.**
- **Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se use por largos períodos de tiempo.**
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. No se debe exponer el aparato a goteos o salpicaduras; tampoco se debe colocar ningún objeto lleno con líquidos (como jarrones) sobre el aparato.

SEGURIDAD PERSONAL

- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control del producto en situaciones inesperadas.
- **No escuche música u otros programas de audio en la radio mientras opera maquinaria.** La inobservancia de esta advertencia puede provocar distracciones y causar lesiones graves.
- **Esta radio produce niveles de sonido que pueden afectar la audición de forma permanente.** Escuchar música a un volumen alto durante un determinado tiempo puede causar una pérdida de la audición inducida por el ruido. Cuanto más alto sea el volumen, la audición se verá afectada en menos tiempo.

EMPLEO Y CUIDADO DEL PRODUCTO

- **Cuando no esté usando la batería, manténgala alejada de todo objeto metálico como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Al establecer una conexión directa entre las dos terminales se puede causar chispas, quemaduras o incendios.
- **Mantenga la radio y el mango secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Siempre utilice un paño limpio para limpiar la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes fuertes para limpiar la radio. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una pérdida de control y el deterioro del alojamiento de plástico de la unidad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- **No se necesita conectar a una toma de corriente los productos de baterías, por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando el producto de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- **No coloque productos de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No aplaste, deje caer o dañe el paquete de baterías. No utilice el paquete de baterías ni el cargador si han sufrido una caída o un golpe contundente.** Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda batería que haya sufrido una caída o que haya sido dañada.
- **Las baterías pueden explotar en presencia de fuentes de inflamación, como los pilotos de gas.** Para reducir el riesgo de lesiones serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una batería puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha estado expuesto a la explosión de una batería, lávese de inmediato con agua.
- **No cargue la batería en lugares mojados o húmedos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- **En condiciones extremas de uso o temperatura las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón.**

Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.

- **Para reducir el riesgo de lesiones personales y descargas eléctricas, no debe usarse ni colocarse el producto en lugares al alcance de los niños.**

SERVICIO

- **El servicio del producto sólo debe ser efectuado por personal de reparación calificado.** Todo servicio o mantenimiento efectuado por personal no calificado puede significar un riesgo de lesiones.
- **Al dar servicio a un producto, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.
- **Remita todo servicio de mantenimiento a personal técnico calificado.** Es necesario dar mantenimiento al aparato si ha sufrido cualquier tipo de daño, p. ej., se ha dañado el cordón de alimentación, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, si el mismo ha estado expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente o se ha dejado caer.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta producto eléctrica. Si presta a alguien esta producto eléctrica, facilítele también las instrucciones.

DECLARACIÓN DE LICENCIA DE BLUETOOTH®

La marca y los logotipos BLUETOOTH® son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por RYOBI™ se realiza bajo licencia. Los demás nombres y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS DE LA FCC

ADVERTENCIA:

Los cambios o modificaciones hechos a esta unidad sin la autorización expresa del responsable del cumplimiento de la norma podrían anular la autoridad del usuario para manejar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de FCC y con los estándares de la industria de RSS exentos de licencia de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) Este dispositivo debe admitir toda interferencia recibida, incluso aquella que pudiera dificultar el funcionamiento esperado.

NOTA: El ente que ofrece la garantía no es responsable por los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento. Dichas modificaciones pueden anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.

NOTA: Se ha verificado y determinado que este equipo cumple con los límites correspondientes a los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están establecidos para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio, y si no se instala y emplea de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. No obstante, no hay garantía de que no ocurrirá ninguna interferencia en cada instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y luego encendiendo el equipo, se exhorta al usuario a tratar de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.
- Consultar al concesionario o a un técnico experimentado de radio y TV para que le brinden ayuda.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- Según las regulaciones de Industria de Canadá, este transmisor de radio únicamente puede funcionar con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o menor) para el transmisor aprobada por Industria de Canadá. Para reducir una potencial interferencia de radio a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia se deben elegir de forma tal que la potencia isotrópica radiada equivalente (p.i.r.e.) no exceda la necesaria para establecer la comunicación.
- Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo se debe instalar y operar con una distancia mínima de 20 cm entre el elemento radiante y el cuerpo de la persona. Este transmisor no se debe ubicar junto o hacer operar en conjunto con cualquier otra antena o transmisor.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR

RYOBI ESTÉREO HÍBRIDO ONE+ LINK DE 18 V Modelo : PCL601

La parte responsable declara que este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo puede no causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Parte responsable:	Techtronic Cordless GP
Dirección:	115 Innovation Way, Anderson, SC 29621 USA
Teléfono:	(864) 360-3359
Nombre/cargo en letra imprenta:	Corey Veloz / Director regulatorio
Firma:	

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la herramienta.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de descarga eléctrica	Indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. No retire la cubierta del producto.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watt	Vatios
min	Minutos	Tiempo
—	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento

ASPECTOS ELÉCTRICOS

DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es una característica de seguridad de las productos eléctricas, la cual elimina la necesidad de usar el típico cordón eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Todas las partes metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor por medio de aislamiento de protección. No es necesario conectar a tierra las producto con doble aislamiento.

ADVERTENCIA:

El sistema de doble aislamiento está destinado para proteger al usuario contra las descargas eléctricas resultantes de la ruptura del cableado interno de la producto. Observe todas las precauciones de seguridad para evitar descargas eléctricas.

NOTA: El mantenimiento de una producto con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Para el servicio de la producto, le sugerimos llevarla al centro de servicio autorizado más cercano para toda reparación. Siempre utilice piezas de repuesto de la fábrica original al dar servicio a la unidad.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este producto debe conectarse únicamente a un **suministro de corriente de 120 V, sólo corr. alt. (corriente normal para uso doméstico), 60 Hz**. No opere este producto con corriente directa (corr. cont.) a través del cordón eléctrico. Una caída considerable de voltaje causa una pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si la producto no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a verificar el suministro de voltaje.

CORDONES DE EXTENSIÓN

Al utilizar una producto eléctrica a una distancia considerable de la fuente de voltaje, asegúrese de utilizar un cordón de extensión con la suficiente capacidad para soportar la

corriente de consumo de la producto. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, la cual a su vez produce recalentamiento y pérdida de potencia. Báse en la tabla suministrada para determinar el grueso mínimo requerido del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

****Amperaje (aparece en la placa de datos de la producto)**

0-2.0 2.1-3.4 3.5-5.0 5.1-7.0 7.1-12.0 12.1-16.0

Longitud del cordón	Calibre conductores (A.W.G.)					
	25'	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

****Se usa en los circuitos de calibre 12, de 20 amperes.**

NOTA: AWG = Calibre conductores norma americana

ADVERTENCIA:

Mantenga el cordón de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una producto eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, productos ni en otras obstrucciones. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Inspeccione los cordones de extensión cada vez antes de usarlos. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la producto con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

ARMADO

ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. El uso de un producto que no está adecuadamente y completamente ensamblado o posee partes dañadas o faltantes puede resultar en lesiones personales graves.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni crear aditamentos o accesorios que no estén recomendados para usar con este producto. Dichas alteraciones o modificaciones constituyen un uso indebido y podrían provocar una situación de riesgo que cause posibles lesiones personales graves.

Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con los productos lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Retire siempre las baterías del producto y desconecte el cable de CA cuando está ensamblando partes, limpiando el aparato, o mientras no lo utiliza. Retirar el paquete de baterías y la fuente de alimentación evitará el funcionamiento accidental que pueda provocar lesiones personales graves.

ADVERTENCIA:

Este estéreo produce niveles de sonido que pueden ser peligrosos en exposiciones prolongadas. Escuchar música a un volumen alto durante cualquier extensión de tiempo puede producir una pérdida auditiva inducida por el ruido. Cuanto más alto esté el volumen, menos será el tiempo necesario para que su audición se vea afectada.

AVISO:

Consulte siempre el manual para ver todos los dispositivos recomendados para usar como aditamento o accesorio. El uso correcto de cualquier dispositivo cuando se lo conecta a la radio es total responsabilidad del operador. El uso indebido puede dañar el dispositivo o el producto.

USOS

Este producto puede emplearse para la fine siguientes:

- Escuchar radio FM y otros BLUETOOTH® dispositivos de audio; carga de dispositivos aptos para USB.

ADVERTENCIA:

Las productos de baterías siempre están en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, siempre debe estar en la posición de apagado el interruptor cuando no esté usándose la unidad o el operador la lleve por un lado.

INSTALACIÓN/QUITAR DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 1, página 10

Para instalar:

- Coloque el paquete de baterías.
- Asegúrese de que los pestillos situados a ambos lados del paquete de baterías entren a presión en su lugar y de

que el paquete se coloque correctamente en el producto antes de empezar a utilizarlo.

Para quitar:

- Oprima los pestillos de cada lado del paquete de baterías. Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

INSTALACIÓN/DESMONTAR DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Vea la figura 2, página 10.

- Presione el botón **ENCENDIDO/APAGADO** para apagar el estéreo.
- Inserte el extremo hembra del cable de alimentación dentro del producto como se muestra.
- Conecte el extremo macho del cable de alimentación a la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté asegurado antes de comenzar con el funcionamiento.

PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO CON LUZ DE FONDO

Vea la figura 3, página 11.

NOTA: Las ilustraciones de la pantalla LCD que aparecen en este manual son solo ejemplos de las frecuencias que puede ver en el producto y no representan las frecuencias exactas que puede elegir escuchar.

Cuando el producto no está conectado al suministro de corriente, la pantalla LCD permanecerá apagada. Si el producto está conectado a un suministro de corriente y en la posición **ON** (Encendido), los LED iluminarán la pantalla. Puede ver la frecuencia y los ajustes utilizados en la pantalla LCD.

NOTA: Desconecte siempre los paquetes de baterías después de su uso para evitar que se descargue la batería.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL PRODUCTO

Vea la figura 3, página 11.

Presione la perilla de encendido para **ENCENDER** encender o **APAGAR** el producto.

NOTA: Es posible que deba mantener perilla de encendido presionado durante un máximo de 3 segundos para que el producto vuelva a encenderse

Para ayudar a conservar la energía de la batería, el producto se apagará automáticamente después de 30 minutos. Para reiniciar el producto, debe presionar la perilla de encendido del producto.

AJUSTE DEL VOLUMEN

Vea la figura 3, página 11.

Al encender el producto, volverá a la configuración de volumen predeterminada.

FUNCIONAMIENTO

NOTA: Si la batería de 18 V se extrae del producto o no tiene carga, el producto volverá al ajuste de volumen predeterminado.

- **Para aumentar el volumen:** gire la perilla de encendido hacia la derecha.
- **Para disminuir el volumen:** gire la perilla de encendido en el sentido de las agujas del reloj.

AVISO:

No utilice el producto al máximo volumen durante un período prolongado de tiempo con los graves y agudos a niveles máximos. Puede provocar daños en los altavoces y/o amplificadores de la unidad.

SELECCIÓN DE MODO

Vea la figura 3, página 11.

Presione el botón **MODE** (modo) para recorrer los modos disponibles.

- **Modo FM**
- **BLUETOOTH®:** Escuchar audio de dispositivos habilitados para BLUETOOTH®

El producto volverá al último modo que se utilizó al apagarla correctamente. En el caso de que se pierda toda la energía de la radio, se establecerá de forma predeterminada en el modo FM, a menos que se haya utilizado BLUETOOTH® la última vez que se apagó correctamente.

FUNCIÓN DE ECUALIZACIÓN

Hay cuatro configuraciones de ecualizador para elegir:

- **BASS+** (bass+) mejora las frecuencias bajas y hace que los graves sean más potentes.
- **TREBLE+** (triplicar+) mejora las frecuencias altas y hace que el habla sea más clara.
- **HI-FI** (de alta fidelidad) se refiere a una reproducción de sonido de alta calidad.
- **VOICE** (voz) mejora la escucha de podcasts.

Para cambiar la configuración del ecualizador:

- Mantenga pulsado el botón **MODE**.
- Toque los botones de flecha hacia adelante o hacia atrás **TUNE/SEEK** (syntoniser/rechercher) para recorrer las configuraciones.

SINTONIZACIÓN FM

Vea la figura 3, página 11.

Los botones de flecha izquierda y derecha **TUNE/SEEK** (sintonizar/buscar) se utilizan para sintonizar la frecuencia del producto deseada. La frecuencia seleccionada se muestra en la pantalla LCD.

- Oprima brevemente alguno de los botones (no lo presione y sostenga) para sintonizar una frecuencia a la vez.
- Para **BUSCAR**, mantenga presionado el botón de flecha deseado durante 1 segundo para sintonizar la siguiente frecuencia con una recepción clara.

GUARDAR UNA FRECUENCIA PREFIJADA EN LA MEMORIA

Vea la figura 3, página 11.

La función de memoria almacena hasta 10 frecuencias como estaciones previamente establecidas en la memoria de la producto.

Para agregar frecuencias prefijadas:

- Sintonice hasta la frecuencia deseada manualmente.
- Presione y sostenga el botón **PRESET** (preconfigurado) durante un segundo. El número de posición prefijada y la frecuencia destellarán en intervalos de medio segundo.
- Utilice los botones con flechas **TUNE/SEEK** (sintonizar/buscar) para seleccionar el número de posición prefijado deseado para la estación.
- Presione y sostenga el botón **PRESET** (preconfigurado) durante para establecer la estación en la memoria.

Para sintonizar las frecuencias prefijadas:

- Presione el botón **PRESET** (preconfigurado) y suelte rápido para buscar frecuencias almacenadas.

CONEXIÓN AL SISTEMA DE ALTAVOCES

Vea la figura 3, página 11.

El botón **INTERCONNECT** (interconexión) funciona de dos maneras:

- Pulse el botón **INTERCONNECT** (interconexión). Una vez que el producto esté conectado a BLUETOOTH® o en el modo FM, aparecerá "Primary" (principal) en la pantalla LCD. Los altavoces compatibles podrán sincronizarse con el producto.
- Presione el botón **INTERCONNECT** (interconexión) cuando el producto no esté conectado a BLUETOOTH® y aparecerá "Secondary" (secundario) en la pantalla LCD. El producto comenzará a buscar altavoces compatibles.

EL PUERTO DE CARGA EXCLUSIVO PARA USB

Vea la figura 4, página 11.

El puerto de carga exclusivo para USB proporciona potencia de carga CC de hasta 2 amperios para su teléfono celular, reproductor de MP3, tableta, u otros dispositivos USB.

AVISO:

Si intenta cargar dispositivos de más de 2 amperios el puerto de carga exclusivo para USB y/o el dispositivo podrían dañarse.

FUNCIONAMIENTO

- Conecte un extremo de un cable USB (no suministrado) a su dispositivo USB.

- Conecte el otro extremo del cable USB (no suministrado) al puerto de carga exclusivo para USB para comenzar a cargar el dispositivo.

NOTA: El puerto de carga exclusivo para USB suministra solamente corriente eléctrica; no aporta capacidad de comunicación.

- Cuando el producto está funcionando con las baterías, el puerto de carga exclusivo para USB continuará funcionando aproximadamente 1 hora después de apagar el producto. Si la estéreo permanece inactiva después de este tiempo, se detendrá la carga. Encienda el producto para reanudar el funcionamiento.

USO DE UN DISPOSITIVO HABILITADO PARA BLUETOOTH® (NO SUMINISTRADO) CON LA ESTÉREO

Vea la figura 5, página 11.

- Cuando cambie el producto al modo BLUETOOTH®, buscará una señal BLUETOOTH® y “bt” parpadeará en la pantalla LCD.

NOTA: El producto automáticamente intentará conectarse con el último dispositivo con el que se emparejó. Si no se puede establecer una conexión dentro de cinco segundos, el producto se pondrá a disposición de otros dispositivos habilitados para BLUETOOTH®.

- Los dispositivos con BLUETOOTH® deben estar dentro del rango o alcance de la señal y configurados para buscar/escanear para poder emparejarse con el producto.

- Seleccione “RYOBI LINK STEREO” de la lista de señales disponibles de BLUETOOTH® de su dispositivo para emparejar el dispositivo y el producto. No se requiere ninguna contraseña o PIN para la conexión.

- Cuando el dispositivo se haya emparejado correctamente con el producto, “bt” dejará de parpadear y se volverá fijo.

NOTA: Cuando un dispositivo se empareja con el producto, la información para conectarse al dispositivo se guarda en la memoria del producto.

- Cuando transmita audio desde un dispositivo habilitado para BLUETOOTH®, presione el botón izquierda o derecha para ir a la pista anterior o a la siguiente. Presione brevemente y suelte el botón **PLAY/PAUSE** (reproducir/pausar) para cambiar entre pausa y reproducción de audio.

NOTA: Para desconectar el dispositivo con BLUETOOTH®, mantenga presionado el botón **PLAY/PAUSE** (reproducir/pausar). Cuando el dispositivo esté desconectado, “bt” comenzará a parpadear en la pantalla LCD y el producto comenzará a buscar una señal BLUETOOTH®.

- Para desconectar el dispositivo con BLUETOOTH®, mantenga presionado el botón **PLAY/PAUSE** (reproducir/pausar). Cuando el dispositivo esté desconectado, “bt” comenzará a parpadear en la pantalla LCD y el producto comenzará a buscar una señal BLUETOOTH®.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA:

Retire siempre las baterías del producto y desconecte el cable de CA cuando está ensamblando partes, limpiando el aparato, o mientras no lo utiliza. Retirar el paquete de baterías y la fuente de alimentación evitará el funcionamiento accidental que pueda provocar lesiones personales graves.



ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ALMACENAMIENTO LINK

Vea la figura 6, página 13.

Retire la batería y guárdela en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.



ADVERTENCIA:

Mantenga el producto cerca del cuerpo. Mantenga dobladas las rodillas y levante con las piernas, no con la espalda. Si ignora estas medidas de precaución, puede causarse lesiones en la columna.

MANTENIMIENTO

Almacenamiento de la caja de herramientas LINK:

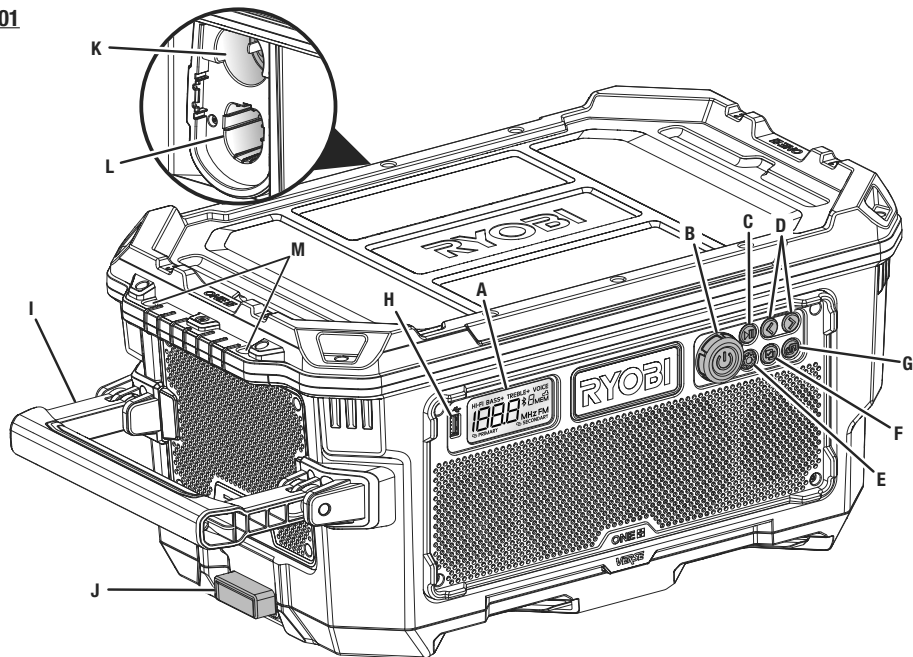
- Levante con cuidado el producto y colóquelo con la placa frontal hacia abajo sobre dos patrones octogonales elevados en la caja de herramientas LINK y encájelo en su lugar.
- Presione el botón de liberación LINK en el costado del producto para retirarlo.

Almacenamiento de rieles de pared LINK:

- Levante con cuidado el producto y colóquelo con la placa frontal hacia arriba sobre dos de los patrones octogonales elevados en el riel de pared LINK.

- **¡IMPORTANTE!** Para asegurarse de que el producto esté colocado correctamente, verifique que los orificios en la placa frontal del producto estén alineados con los orificios correspondientes en los rieles de pared LINK.

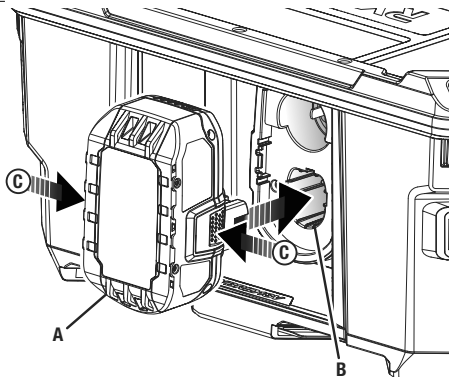
- Presione el botón de liberación LINK y levante para retirar. Consulte el manual del operador de los rieles de pared LINK para obtener más instrucciones.



- A - LCD display (LCD afficheur numérique, LCD pantalla digital)
- B - POWER knob (bouton d'alimentation, perilla de encendido)
- C - PLAY/PAUSE button (bouton lecture/pause, botón reproducir/pausar)
- D - TUNE/SEEK buttons (boutons de syntoniser/rechercher, botóns de sintonizar/buscar)
- E - MODE button (bouton mode, botón modo)
- F - PRESET button (bouton préréglage, botón preconfigurado)
- G - INTERCONNECT button (bouton interconnexion, botón interconexión)

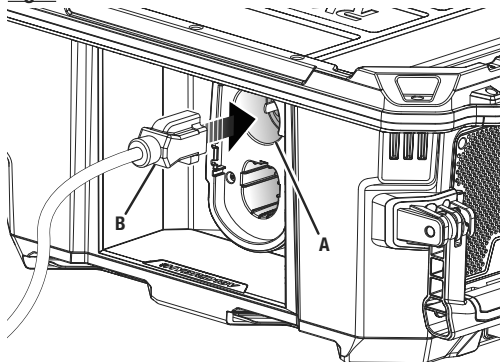
- H - USB charging port (port de charge USB, puerto USB de carga)
- I - Handle (poignée, manejar)
- J - LINK RELEASE button (bouton de dégagement LINK, botón de liberación LINK RELEASE)
- K - AC power plug (connecteur pour cordon d'alimentation c.a., conector para cordón eléctrico, sólo corr. alt.)
- L - Battery port (logement de piles, receptáculo para baterías)
- M - Strap hook holes (et trous pour crochet de sangle, orificios para gancho de correa)

Fig. 1



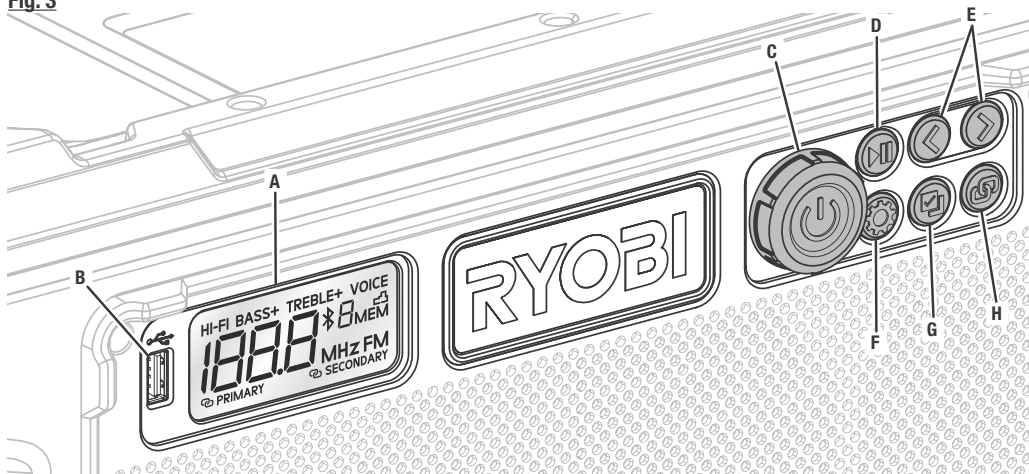
- A - Battery pack (bloc-piles, paquete de baterías)
- B - Battery port (logement de piles, receptáculo para baterías)
- C - Latches (loquets, pestillos)

Fig. 2



- A - AC power plug (connecteur pour cordon d'alimentation c.a., conector para cordón eléctrico, sólo corr. alt.)
- B - Extension cord (cordon prolongateur, cordón de extensión)

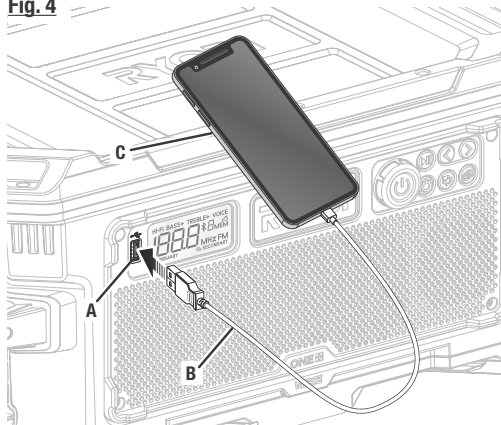
Fig. 3



- A - LCD display (LCD afficheur numérique, LCD pantalla digital)
- B - USB charging port (port de charge USB, puerto USB de carga)
- C - POWER knob (bouton d'alimentation, perilla de encendido)
- D - PLAY/PAUSE button (bouton lecture/pause, botón reproducir/pausar)

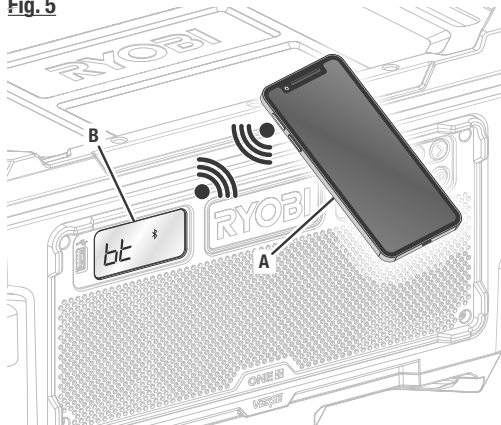
- E - TUNE/SEEK buttons (boutons de sintonizer/buscar, botóns de syntoniser/rechercher)
- F - MODE button (bouton mode, botón modo)
- G - PRESET button (bouton préréglage, botón preconfigurado)
- H - INTERCONNECT button (bouton interconnexion, botón interconexión)

Fig. 4



- A - USB charging port (port de charge USB, puerto USB de carga)
- B - USB cable (câble USB, cable USB)
- C - USB capable device (dispositif équipé de prise USB, dispositivo aptos para USB)

Fig. 5



- A - BLUETOOTH® capable device (BLUETOOTH® accepté, compatibilidad con BLUETOOTH®)
- B - BLUETOOTH® mode (mode BLUETOOTH®, modo BLUETOOTH®)

Fig. 6

RAISE PRODUCT WITH FACE PLATE FACING LINK WALL RAILS. LINE UP THE UNIT'S HOLES WITH THE RAIL'S CORRESPONDING HOLES THEN CLICK IN PLACE. PUSH LINK RELEASE BUTTON TO RELEASE.

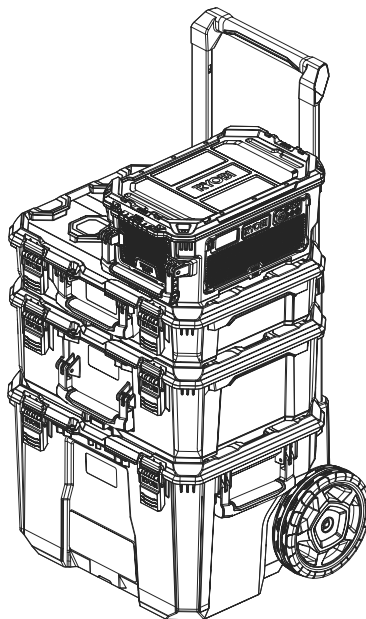
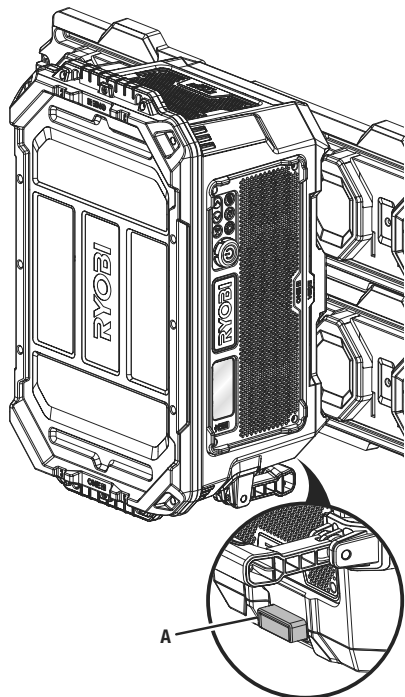
VERS LES RAILS MURAUX LINK. ALIGNER LES TROUS DE L'APPAREIL SUR LES TROUS CORRESPONDANTS DU RAIL, PUIS ENCLENCHER EN PLACE. APPUYER SUR LE BOUTON DE DÉGAGEMENT LINK POUR RETIRER.

ORIENTADA A LOS RIELES DE PARED LINK. ALINEE LOS AGUJEROS DE LA UNIDAD CON LOS AGUJEROS CORRESPONDIENTES DEL RIEL Y LUEGO ENCAJE EN SU LUGAR. PRESIONE EL BOTÓN DE LIBERACIÓN LINK PARA LIBERAR.

SET PRODUCT FACE PLATE DOWN ONTO LINK TOOL BOX AND CLICK IN PLACE. PUSH LINK RELEASE BUTTON TO RELEASE.

POSER LE PRODUIT AVEC LA PLAQUETTE ORIENTÉE VERS LE BAS SUR LA BOÎTE À OUTILS LINK ET ENCLENCHER EN PLACE.

COLOQUE LA PLACA FRONTAL DEL PRODUCTO HACIA ABAJO EN LA CAJA DE HERRAMIENTAS LINK Y ENCAJE EN SU LUGAR.



A - LINK RELEASE button (buton de dégagement LINK, botón de liberación LINK RELEASE)

This image shows a full-page view of a notebook or worksheet template. At the top, there is a solid black horizontal bar. Inside this bar, the words "NOTES / NOTAS" are written in a white, bold, sans-serif font, centered horizontally. Below the black bar, the rest of the page is white and filled with horizontal grey lines, providing space for writing.



OPERATOR'S MANUAL/ONE+ 18V HYBRID LINK STEREO
MANUEL D'UTILISATION / STÉRÉO HYBRIDE LINK ONE+ DE 18 V
MANUAL DEL OPERADOR / ESTÉRÉO HÍBRIDO ONE+ LINK DE 18 V

PCL601

This equipment complies with the FCC/IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. It should be operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC/IC RF établies pour un environnement non contrôlé. Il doit être fonctionné à au moins 20 cm de distance d'un radiateur ou de votre corps.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación FCC/IC RF establecidos para un entorno no controlado. Debe operar con una distancia mínima de 20 cm entre el elemento radiante y el cuerpo de la persona.

To request service, purchase replacement parts,
locate an Authorized Service Center or obtain Customer or Technical Support:
Visit **www.ryobitools.com** or call **1-800-525-2579**

If any parts or accessories are damaged or missing, do not return this product to the store.
Call **1-800-525-2579** for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.
This product is covered under a 3-year limited Warranty. Proof of purchase is required.

MODEL NUMBER* _____ SERIAL NUMBER _____

**Model number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.*

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un
Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :
Visiter **www.ryobitools.com** ou en téléphonant au **1-800-525-2579**

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner
ce produit au magasin. Appeler immédiatement au **1-800-525-2579** pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.
Ce produit est couvert par une garantie limitée de trois (3) ans. Une preuve d'achat est exigée.

NUMÉRO DE MODÈLE* _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

**Le numéro de modèle sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro
de servicio autorizado y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:
Visite **www.ryobitools.com** o llame al **1-800-525-2579**

Si hay alguna pieza o accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.
Llame al **1-800-525-2579** para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.
Este producto está cubierto con una garantía limitada de 3 años. Se solicita prueba de la compra.

NÚMERO DE MODELO* _____ NÚMERO DE SERIE _____

**El número de modelo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 • Phone 1-800-525-2579

États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

999000358

3-8-24 (REV:02)

www.ryobitools.com